

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 18 (1900)  
**Heft:** 306

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnement:**

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2<sup>tes</sup> Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.

Prix einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**

Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

|   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| Erscheint 1—2 mal täglich,<br>ausgenommen Sonn- und Feiertage.  | Redaktion und Administration<br>im Eidgenössischen Handelsdepartement. | Rédaction et Administration<br>au Département fédéral du commerce.  | Paraît 1 à 2 fois par jour,<br>les dimanches et jours de fête exceptés. |
| Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.<br>Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.). |  | Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.<br>Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.). |   |

**Inhalt — Sommaire**

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Bremen: Bericht des schweiz. Konsuls, Herrn Friedrich Krose in Bremen, über das Jahr 1899. — Der russische Naphtaexport. — Eisenbahnwesen. — Chemins de fer. — Télégramme. — Ansländische Banken. — Banques étrangères.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

**Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.**

**Konkursöffnungen. — Ouvertures de faillites.**  
(B.-G. 231 u. 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Les créanciers des faillits et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Les créanciers des faillits et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährpflichtige beizuhelfen.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (1736<sup>4</sup>)  
Gemeinschuldner: Kübler, Kaspar, Fuhrhalter, an der alten Schimmelstrasse Nr. 37, in Zürich III.

Datum der Konkurseröffnung: 21. August 1900.  
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 12. September 1900, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant «Z. Posthof», an der Bäckerstrasse, in Zürich III.  
Eingabefrist: Bis und mit 5. Oktober 1900.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Hottingen in Zürich V. (1740<sup>1</sup>)  
Gemeinschuldner: Thellung, August, Lithograph, von Biel und Neuenburg, wohnhaft Klosbachstrasse Nr. 87, in Zürich V.

Datum der Konkurseröffnung: 8. August 1900.  
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 11. September 1900, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zum «Sonneneck», Gemeindestrasse, in Hottingen.  
Eingabefrist: Bis und mit 5. Oktober 1900.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Hottingen in Zürich V. (1744<sup>1</sup>)  
Gemeinschuldner: Wyss, Jacques, Kaufmann, von Strengelbach (Kanton Aargau), wohnhaft Forchstrasse Nr. 31, in Zürich V.

Datum der Konkurseröffnung: 25. August 1900.  
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 10. September 1900, nachmittags 3 Uhr, im Gasthof z. «Ochsen», am Kreuzplatz, in Zürich V.  
Eingabefrist: Bis und mit 5. Oktober 1900.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Schwamendingen. (1731<sup>4</sup>)  
Gemeinschuldner: Villa, Joseph, Baumeister, in Oerlikon.

Datum der Konkurseröffnung: 25. August 1900.  
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 10. September 1900, nachmittags 2 1/2 Uhr, in der Brauerei Oerlikon.  
Eingabefrist: Bis und mit 5. Oktober 1900.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Zürich I. (1733<sup>3</sup>)  
Gemeinschuldnerin: Aktiengesellschaft Elektrizitätswerk Spreitenbach in Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 25. August 1900.  
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 12. September 1900, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Zürich I.  
Eingabefrist: Bis und mit 5. Oktober 1900.

**Kt. Bern.** Konkursamt Laupen. (1754)  
Gemeinschuldner: Roth, Konrad, von Kloten (Kt. Zürich), Bäcker und Negociant in Münchenwyler.

Datum der Konkurseröffnung: 3. September 1900.  
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 17. September 1900, vormittags 9 1/2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Laupen, im Schlosse daselbst.  
Eingabefrist: Bis und mit 8. Oktober 1900.

**Ct. de Fribourg.** Office des faillites de la Sarine, à Fribourg. (1782)  
Failli: Trechsel, E., distillerie fribourgeoise, à Fribourg.

Date de l'ouverture de la faillite: 25 août 1900.  
Première assemblée des créanciers: Lundi, 17 septembre 1900, à 2 heures du jour, à la maison judiciaire, à Fribourg.  
Délai pour les productions: 8 octobre 1900 inclusivement.

**Kt. Aargau.** Konkursamt Bremgarten. (1758)  
Gemeinschuldner: Vock, Pierre, Fabrikant und gew. Gemeindecammann, in Anglikon.

Datum der Konkurseröffnung: 1. September 1900.  
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 15. September 1900, nachmittags 3 Uhr, im Sitzungssaale des Bezirksgerichts Bremgarten.  
Eingabefrist: Bis und mit 8. Oktober 1900.

**Ct. de Vaud.** Office des faillites de Vevey. (1759)  
Failli: Bron, Emile, boulanger, à Montreux.

Date de l'ouverture de la faillite: 4 septembre 1900.  
Première assemblée des créanciers: Samedi, 15 septembre 1900, à 3 heures après-midi, en maison de ville à Vevey.  
Délai pour les productions: 8 octobre 1900 inclusivement.

**Kollokationsplan. — Etat de collocation.**  
(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Schwamendingen. (1730<sup>1</sup>)  
Gemeinschuldner: Burkhard, P. Ed., Architektur- und Baugeschäft, in Oerlikon (S. H. A. B. 1900, pag. 1412).

Anfechtungsfrist: Bis und mit 15. September 1900.

**Ct. de Berne.** Office des faillites de Porrentruy. (1755)  
Failli: Fridelance, Jules, marchand-tailleur, à Porrentruy (F. o. s. du c. 1900, page 1059).

Délai pour intenter l'action en opposition: 18 septembre 1900 inclusivement.

**Kt. Basel-Stadt.** Konkursamt Basel. (1763)  
Gemeinschuldner: Cohrs, Martin, Nauenstrasse 8, in Basel (S. H. A. B. 1900, pag. 1095).

Anfechtungsfrist: Bis und mit 18. September 1900.

**Kt. St. Gallen.** Konkursamt Obertoggenburg in Ebnat. (1771)  
Gemeinschuldner: Gross, Fritz, Sohn, Weimhandlung, in Ebnat (S. H. A. B. 1900, pag. 1043).

Anfechtungsfrist: Bis und mit 18. September 1900.

**Ct. de Vaud.** Office des faillites de Lausanne. (1776/77)  
Failli: Lambert, A., fabricant de bicyclettes, à Lausanne (F. o. s. du c. 1900, page 1083).

Faillie: Société Boulangerie Sociale, Montée St-Laurent, à Lausanne (F. o. s. du c. 1900, page 1083).

Délai pour intenter l'action en opposition: 18 septembre 1900 inclusivement.

**Ct. de Neuchâtel.** Office des faillites de La Chaux-de-Fonds. (1784)  
Failli: Wiederrecht, Otto, seul chef de la maison «Otto Wiederrecht», fabrique d'horlogerie, rue Léopold Robert, n° 61, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. 1900, page 999).

Délai pour intenter l'action en opposition: 18 septembre 1900 inclusivement.

**Ct. de Genève.** Office des faillites de Genève. (1781)  
Faillis: Mugnier Wiegand & Co, savonnerie de Pesay, à Carouge.

Délai pour intenter l'action en opposition: 18 septembre 1900 inclusivement.

**Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation**  
(B.-G. 251.) (L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Hottingen in Zürich V. (1742<sup>1</sup>)  
Gemeinschuldner: Kappeler, Nicolaus, Baumeister, von Rickenbach (Kt. Thurgau), wohnhaft Fehrenstrasse Nr. 2, in Zürich V (S. H. A. B. 1900, pag. 1163).

Anfechtungsfrist: Bis und mit 15. September 1900.

**Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.**  
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Kt. Zürich.** Konkursamt Andelfingen. (1760)  
Die konkursrechtliche Liquidation des Nachlasses des Eigenheer, Ferdinand, Spengler, wohnhaft gewesen in Klein-Andelfingen (S. H. A. B. 1900, pag. 647), ist unterm 5. September 1900 als geschlossen erklärt worden.

**Kt. Bern.** Konkursamt Biel. (1778)  
Gemeinschuldner: Rothacher, Herrmann Ernst, von Blumenstein, gew. Schuhhändler in Biel.

Datum des Schlusses: 5. September 1900.

**Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.**  
(B.-G. 267.) (L. P. 267.)

**Kt. Zürich.** Konkursamt Bauma. (1757<sup>1</sup>)  
Aus dem Konkurse des Hotz, Ferd., Seidenfabrikant, in Bärentswil (S. H. A. B. 1900, pag. 895), kommen Montag, den 8. Oktober 1900, nachmittags von 3 Uhr an, im Gasthof zum «Bären» in Bärentswil auf öffentliche Steigerung:

- 1) Die Wohnhäuser Nr. 622 und 632, zusammen für Fr. 44,000 assekuriert.
- 2) Das Fabrikgebäude Nr. 624, für Fr. 49,500 assekuriert.
- 3) Das Turbinenhaus mit Schopf Nr. 625, für Fr. 5200 assekuriert.
- 4) Die Scheunen Nr. 622 und 626, für Fr. 12,000 assekuriert.
- 5) Circa 7 Hektaren Land, bestehend in Hofraum, Garten, Baumgarten, Wiese, Riedt und Waldung, um obige Gebäude herum liegend.
- 6) Circa 4 1/2 Hektaren Land, bestehend in Wiese, Riedt und Waldung, im Lätten, Bussenthal, Ohis und Kemptnerwald gelegen.
- 7) Das Seidenstoffwehereigebäude Nr. 851, im Tobel-Bärenstweil, für Fr. 79,300 assekuriert, mit elektrischer Beleuchtungsanlage.
- 8) Das Dampfkesselgebäude Nr. 852, das Kettgebäude Nr. 853 und das Wohnhaus Nr. 854, für Fr. 18,800 assekuriert.
- 9) Circa 244 Aren Land, bestehend in Grundfläche der Gebäude sub Nr. 7 und 8, Hofraum, Garten, Baumgarten und Holz.
- 10) Circa 142 Aren Wiese und Riedt an 4 Stücken, in Adentsweil.
- 11) Das Wehereigebäude Nr. 207, in der Stöck, für Fr. 14,000 assekuriert.
- 12) Die Wohnhäuser Nr. 205 und 210 zusammen, für Fr. 19,300 assekuriert.
- 13) Das Semerereigebäude Nr. 206, das Kettgebäude Nr. 208, der Schopf Nr. 209, die Scheune Nr. 918 und das Schweinstalgebäude Nr. 919, für Fr. 21,900 assekuriert.
- 14) Circa 6 Hektaren Land, bestehend in Grundfläche der Gebäude sub 11 à 13, Garten, Wiese, Riedt und Holz.
- 14) Die zu vorherbeschriebenen Etablissements gehörenden Wasserwerk- und Dampfanlagen, Maschinen, Transmissionen etc.  
Die Fabriken befinden sich seit dem Konkursausbruch in fortwährendem Betriebe.  
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 26. September 1900 an beim Konkursamt Bauma zur Einsicht auf.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Hottingen in Zürich V. (1773<sup>a</sup>)

### II. Konkurssteigerung.

Aus dem Konkurse des Wolff, August, Baumeister, von Haspe, Westfalen, wohnhaft Konkordiastrasse Nr. 22, in Hottingen-Zürich V (S. H. A. B. 1900, pag. 1188), werden Montag, den 8. Oktober 1900, nachmittags 5 Uhr, im Restaurant «zum Römerhof» des Herrn Hürimann in Hottingen auf II. öffentliche Steigerung gebracht:

- 1) Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller, unter Nr. 942 für Fr. 77,400 assekuriert, mit 3 Aren 81,20 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Asylstrasse in Hottingen.
- 2) Ein Wohnhaus mit Erker und gewölbtem Keller, unter Nr. 943 für Fr. 95,400 assekuriert, nebst 4 Aren 43,60 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Ecke Asyl-Konkordiastrasse in Hottingen.  
Höchstes Angebot an der I. Steigerung: Fr. 159,000.  
Das Gantprotokoll kann hierorts eingesehen werden.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Riesbach in Zürich V. (1762<sup>a</sup>)

Aus dem Konkurse betreffend Isler, Gottfr., Parkettier, in Zürich V (S. H. A. B. 1900, pag. 1096), kommen Dienstag, den 9. Oktober 1900, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant des Albert Muggler, Dufourstrasse 128, in Zürich V, auf zweite öffentliche Steigerung:

3 Aren 42,1 m<sup>2</sup> Land an der Klausstrasse in Riesbach, mit dem darauf erbauten Wohnhaus mit Veranda und gewölbtem Keller, sub Nr. 1439 für Fr. 87,800 assekuriert.  
Höchstangebot an der ersten Steigerung: Fr. 88,500.  
Die Steigerungsbedingungen liegen hierorts zur Einsicht offen.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Riesbach in Zürich V. (1764<sup>a</sup>)

Aus der konkursrechtlichen Liquidation betreffend den Nachlass des verstorbenen Freuler-Greutert, Karl, gewesener Bäcker, wohnhaft gewesen zur «Krone» in Dielsdorf, kommen zufolge Auftrag des Konkursamtes Dielsdorf Montag, den 8. Oktober 1900, abends 6 Uhr, im «Trauben» in Zollikon auf öffentliche Steigerung:

- 1) Circa 23 Aren 88 m<sup>2</sup> Wiesen in der Hauswiese in Zollikon.
- 2) Circa 47 Aren 23 m<sup>2</sup> Wiesen, die Binzwiese genannt, in Zollikon.  
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 10. September 1900 an beim Konkursamt Riesbach zur Einsicht auf.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Riesbach in Zürich V. (1783<sup>a</sup>)

Aus den Konkursen Schmid-Kägi, Johannes, an der Badenerstrasse in Zürich III (S. H. A. B. 1900, pag. 1193), und Nachlass des verstorbenen Wächter, Fritz, gewesenen Liegenschaftensagenten daselbst (S. H. A. B. 1900, pag. 983), kommen zufolge Auftrages des Konkursamtes Aussersihl Freitag, den 12. Oktober 1900, nachmittags 4 Uhr, im Gasthof zum Rössli in Zollikon auf öffentliche Steigerung:

2 Hektaren 40 Aren Wiesen, die Wasserwiese genannt; 4 Hektaren 71,9 Aren Acker, Reben, Streuland und Wiesen, Breite genannt; 1 Hektare 36,3 Aren Reben und Wiesen im Walder; 7 Aren 15 m<sup>2</sup> Reben im Walder.  
Die Gantbedingungen liegen ab 1. Oktober 1900 hierorts zur Einsicht auf.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Thalweil (1769<sup>a</sup>)

im Auftrage des Konkursamtes Zürich I.

Aus dem Konkurse des Weil, Joseph, Eierhandlung, in Zürich I (S. H. A. B. 1900, pag. 1212), kommen Montag, den 8. Oktober 1900, nachmittags 3 Uhr, im Hotel zur «Krone» in Adlisweil auf zweite öffentliche Steigerung:

Wohnhaus Nr. 453, assekuriert für Fr. 11,400.  
Scheune Nr. 131, assekuriert für Fr. 3100.  
Circa 6 Hektaren 90 Aren Gebäudeplatz, Garten, Wies- und Ackerland, Reben und etwas Waldung in der Leeburn, auch Rütli, Höch- und Aschholzweid genannt, im Banne der Gemeinden Adlisweil und Kilchberg gelegen.  
Höchstangebot an der ersten Gant Fr. 37,700.  
Die Gantbedingungen liegen hierorts zur Einsicht auf.  
An dieser zweiten Gant erfolgt Zusage.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Wiedikon in Zürich III. (1764)

Im Auftrage des Konkursamtes Riesbach werden aus dem Konkurse des Isler, Gottfried, Parkettier, an der Klausstrasse 49, in Zürich V (S. H. A. B. 1900, pag. 1098), nachbezeichnete Liegenschaften auf zweite öffentliche Steigerung gebracht:

I. Montag, den 8. Oktober 1900, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Wiedikon:

Ein Wohnhaus an der Zurlindenstrasse in Wiedikon, unter Nr. 1242 für 74,000 Fr. assekuriert, nebst 3 Aren 24,50 m<sup>2</sup> Gebäudefläche, Hofraum und Strassengebiet.

Höchstangebot an der ersten Steigerung: 69,500 Fr.

II. Gleichen Tags, abends 5 1/2 Uhr, im Gasthof zum «Löwen» in Altstetten, die unausgeschiedene Hälfte an:

|                   |        |                      |   |
|-------------------|--------|----------------------|---|
| 1) Kat.-Nr. 3038: | 5 Aren | 27,85 m <sup>2</sup> | } Wiesen (im «Bändli» und an der «Würz» genannt) in Altstetten. |
| 2) » 3086:        | 23 »   | 85,00 »              |   |
| 3) » 3079:        | 22 »   | 87,80 »              |   |
| 4) » 3082:        | 30 »   | 48,75 »              |   |
| 5) » 413:         | 72 »   | 93,60 »              |   |

Höchstangebot an der ersten Steigerung: 48,750 Fr.

Die Gantbedingungen liegen hierorts zur Einsicht auf.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Zürich I. (1750/53<sup>a</sup>)

Aus dem Konkurse des Weil, Josef, Eierhandlung, in Zürich (S. H. A. B. 1900, pag. 1212), werden Montag, den 8. Oktober 1900, nachmittags 4 Uhr, im Café Schneebeli am Limmatquai in Zürich öffentlich versteigert:

- 1) Ein Wohnhaus mit Schopf an der Werdgasse in Zürich III, assekuriert für Fr. 22,000, mit 11 Aren 2,5 m<sup>2</sup> Gebäudeplatz, Hofraum und Garten.
- 2) 1/2 an einem Wohnhaus, Scheune, Stall, Waschhaus, mit 89 Aren 10 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, Reben und Wiesen an der Hofstrasse in Hottingen-Zürich V.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 28. September 1900 an hierorts zur Einsicht auf.

### Zweite Liegenschaften-Steigerung.

Aus dem Konkurse des Rumpf, Ernst, Tapetenhandlung, in Zürich (S. H. A. B. 1900, pag. 1124), werden Montag, den 8. Oktober 1900, nachmittags 4 Uhr, im Café Schneebeli am Limmatquai in Zürich auf zweite öffentliche Steigerung gebracht:

Ein Wohnhaus an der Zurlindenstrasse in Zürich III, assekuriert für Fr. 58,500, mit 2 Aren 20,4 m<sup>2</sup> Gebäudeplatz, Vorgarten und Strassengebiet.  
Die Steigerungsbedingungen liegen hierorts zur Einsicht auf.

### Zweite Liegenschaften-Steigerung.

Im Konkurse des Bachmann, Arnold, Fischhandlung, in Zürich (S. H. A. B. 1900, pag. 1124), werden Montag, den 8. Oktober 1900, nachmittags 4 Uhr, im Café Schneebeli am Limmatquai in Zürich auf zweite öffentliche Steigerung gebracht:

- 1) Ein Wohnhaus an der Ankengasse in Zürich I, assekuriert für Fr. 52,450, mit 112,77 m<sup>2</sup> Grundfläche und Hofraum.
- 2) Ein Wohnhaus an der Lagerstrasse in Zürich III, assekuriert für Fr. 45,000, mit 3 Aren 5,1 m<sup>2</sup> Gebäudeplatz und Hofraum.
- 3) Ein Doppelwohnhaus an der Pflanzschulstrasse in Zürich III, assekuriert für Fr. 126,000, mit 4 Aren 73,8 m<sup>2</sup> Grundfläche, Hofraum und Strassengebiet.  
Die Gantbedingungen liegen hierorts zur Einsicht auf.

### Zweite Liegenschaften-Steigerung.

Aus dem Konkurse des Hirzel-Burkhard, Rudolf, in Kilchberg (S. H. A. B. 1900, pag. 1124), werden Montag, den 8. Oktober 1900, nachmittags 4 Uhr, im Café Schneebeli am Limmatquai in Zürich auf zweite öffentliche Steigerung gebracht:

- 37 Aren 47,9 m<sup>2</sup> Rebland im Sprensenbühl-Hottingen;
- 11 Aren 44,8 m<sup>2</sup> Reben und Pflanzland in der Klus-Hottingen; und
- 24 Aren 78 m<sup>2</sup> Reben im Sprensenbühl-Hottingen.

Die Steigerungsbedingungen liegen hierorts zur Einsicht auf.

**Ct. de Berne.** Office des faillites de Porrentruy. (1774)

### Deuxième enchère.

Lundi, 8 octobre 1900, dès les 2 heures après-midi, au Café Français, à Porrentruy, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles ci-après décrits dépendant de la faillite de M. Bailly, Charles, négociant, à Porrentruy (F. o. s. du c. 1900, page 1033), savoir:

A. 549, rue des Malvoisins, ville de Porrentruy, une maison d'habitation, cour, d'une assise de 1 are 69 centiares, estimées au cadastre fr. 48,560.

A. 2283 En hasse vie, et A. 2304, 2305, 2306 et 2307 Au Gravier, ville de Porrentruy, habitation, grange, écurie, entrée de grange, assise, aïsance et pré, d'une contenance totale de 4 hectares 06 ares 62 centiares, estimé le tout au cadastre fr. 25,210.

B. 441 sur Vaumacon, ban de Porrentruy, champ, de 83 ares 83 centiares, estimé fr. 500 et B. 444 même lieu champ, de 29 ares 50 centiares, estimé fr. 180.

### Ban de Bonfol.

|        |                        |                             |                |
|--------|------------------------|-----------------------------|----------------|
| B. 1/2 | 505 creux des fraises, | champ, 25 ares 50 centiares | Est. cad. 280. |
| B. 1/2 | 506 » » »              | champ, 12 » 75 »            | 140.           |
| B.     | 507 » » »              | champ, 12 » 75 »            | 110.           |
| B. 1/2 | 1376 feu de l'aire     | champ, 5 »                  | 50.            |

Ces immeubles n'ont pu être adjugés à la première enchère qui a eu lieu le 27 août 1900 faute d'offres ou d'offres suffisantes.  
Date du dépôt du cahier des charges: 29 septembre 1900.

**Kt. Luzern.** Konkursamt Entlebuch. (1779)

Gemeinschuldner: Bucheli & Söhne, mechaunische Schreinerei, in Hasle S. H. A. B. 1900, pag. 875).

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Mittwoch, den 12. September 1900, nachmittags 3 1/2 Uhr, im Gasthaus zum «Port» in Entlebuch.

Steigerungsobjekte:

- 1) Gült von Fr. 5000, angeg. 26. Juli 1890, Vorgang Fr. 5850, Würdigung Fr. 8000.
- 2) Gült von Fr. 4000, angeg. 1. Januar 1899, Vorgang Fr. 10,850, Würdigung Fr. 12,000.

Beide Gülten haften auf «Biberfels», Hasle.

- 3) Konzession, verlängert bis 26. August 1901, für Erstellung eines Wasserwerkes am Biberbach, Gemeinde Hasle, Pläne, Zeichnungen, Gutachten, Kostenberechnungen für die Anlage des Wasserwerkes, speziell für die Anlage eines Elektrizitätswerkes Hasle-Entlebuch; gedruckte Prospekte, Anmeldescheine etc., samt mit Privaten abgeschlossenen Special-Verträgen.  
Alle diese Titel nebst den Steigerungsbedingungen liegen beim Konkursamt Entlebuch zur Einsicht auf.

**Kt. Solothurn.** Konkursamt Balsthal. (1770)

Gemeinschuldner: Meier-Häfeli, Isidor, Gustavs, von Niedergösgen, Fabrikant, in Balsthal (S. H. A. B. 1900, pag. 1096).

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Dienstag, den 11. September 1900, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Balsthal.

Steigerungsobjekte: Zwei Lebensversicherungs-Police der Schweiz. Rentenanstalt per Fr. 2000 und 1238 und eine Kaufanweisung per Fr. 439. 40.

**Kt. Solothurn.** Konkursamt Kriegstetten in Solothurn. (1780)

Gemeinschuldner: Kaufmann, Viktor, Bäcker, in Derendingen (S. H. A. B. 1900, pag. 1175).

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Dienstag, den 9. Oktober 1900, nachmittags 3 Uhr, in der Wirtschaft Portmann in Derendingen.



Steigerungsobjekt: Hyp.-Buch Derendingen Nr. 1176, 21 Aren 15 m<sup>2</sup> Hofstatt, geschätzt Fr. 590, mit Wohnhaus und Scheune Nr. 120 und Keller, asssekuriert für Fr. 15,000, und Backofen, geschätzt Fr. 2000.  
 Konkursamtliche Schätzung Fr. 23,000.  
 Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 29. September 1900 an.

**Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.**

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungselngabe.**  
 (B.-G. 295—297 u. 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers.**  
 (L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Kt. Bern. Gerichtspräsident II von Bern. (1756)**

Der Frau Zürcher, Louise, geb. Hodel, von Rüderswyl, Inhaberin im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «L. Zürcher, Bau- und Möbelschreinerei», an der Matte in Bern, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten II von Bern vom 29. August 1900 eine Nachlassstundung von zwei Monaten gewährt und Herr Ramseyer, Notar, Schauplatzgasse 35, in Bern, als Sachwalter bezeichnet worden.

Demgemäss werden die Gläubiger aufgefordert, ihre Forderungen bis und mit dem 28. September 1900 beim Sachwalter schriftlich einzugeben, mit der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Gemäss richterlicher Verfügung ist in der Eingabe der Schuldgrund und der Zeitpunkt der Entstehung der Forderung anzugeben und letztere zu belegen.

Gleichzeitig werden die Gläubiger zur Beratung des Nachlassgesuches zu einer Versammlung einberufen auf Freitag, den 19. Oktober 1900, nachmittags 3 Uhr, ins Café Roth (O. Merz), I. Stock, an der Amthausgasse, in Bern.

Die Akten können 10 Tage vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters eingesehen werden.

**Kt. Bern. Gerichtspräsident II von Bern. (1765)**

Dem Kurz-Schluop, Otto, gewesener Versicherungsagent in Bern, unter Vormundschaft des Herrn Theodor Kunz-Oswald, Kaufmann, in Bern, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten II von Bern eine Nachlassstundung von zwei Monaten gewährt und H. Eichenberger, Notar, Spitalgasse 10, in Bern, als Sachwalter bezeichnet worden.

Demgemäss werden die Gläubiger aufgefordert, ihre Forderungen bis und mit dem 28. September 1900 beim Sachwalter einzugeben mit der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

In den Eingaben ist der Schuldgrund und der Zeitpunkt der Entstehung der Forderung anzugeben und letztere zu belegen.

Gleichzeitig werden die Gläubiger zur Beratung des Nachlassgesuches zu einer Versammlung einberufen auf Montag, den 15. Oktober 1900, nachmittags 3 Uhr, ins Café Born, I. Stock, an der Schauplatzgasse in Bern.

Die Akten können 10 Tage vor der Versammlung im Bureau Spitalgasse 10, I. Stock, des Sachwalters eingesehen werden.

**Kt. Basel-Land. Obergericht des Kt. Basel-Land. (1772)**

Schuldnerin: Witwe Brodbeck-Gysin, Sophie, alt Schlüsselwirts, in Liestal.

Datum der Bewilligung der Stundung: 31. August 1900.

Sachwalter: Betriebsamt Liestal.

Eingabefrist: Bis und mit 28. September 1900.

Gläubigerversammlung: Montag, den 8. Oktober 1900, nachmittags 3 Uhr, auf dem Betriebsamt Liestal.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 29. September 1900 an.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.**

(B.-G. 804.) (L. P. 804.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Zürich. Bezirksgericht Pfäffikon. (1768)**

Schuldner: Kägi, Gottfried, Eisenhändler, in Pfäffikon.  
 Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Dienstag, den 18. September 1900, vormittags 9 Uhr, vor dem Bezirksgericht Pfäffikon, im Gerichtshause.

**Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.**  
 (B.-G. 808.) (L. P. 808.)

**Kt. Zürich. Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung. (1767)**

Mit Beschluss vom 15. August 1900 hat das Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, den von Walli, Oskar, Fuhrhalter, von Dürrenäsch (Aargau), wohnhaft Hohlstrasse 147, in Zürich III, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag genehmigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger verbindlich erklärt. Es ist dieser Entscheid in Rechtskraft erwachsen, was hienüt öffentlich bekannt gemacht wird.

**Betreibung und Konkurs. — Poursuite pour dettes et faillites.**

**Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.**

**Kt. Zürich. Bezirksgericht Zürich. Konkursrichter. (1775)**

**Konkursdekret.**

Der Konkursrichter des Bezirksamtes Zürich hat unterm 5. September 1900 in Sachen des J. Nievergalt, Seestrasse, in Zürich II, Ansprecher, vertreten durch Rechtsagent J. J. Weber in Zürich V, gegen Turini, Andreas, von Salicetto (Italien), gewesener Wirt zum Rosengarten, Wildbachstrasse 33, in Zürich V, dessen gegenwärtiger Aufenthaltsort unbekannt ist, Angeprochene, betreffend Gesuch um Konkursöffnung,

verfügt:

- 1) Ueber genannten Turini, Andreas, wird der Konkurs eröffnet und das Konkursamt Riesbach mit dem Vollzuge beauftragt.
- 2) Diese Verfügung ist dem Schuldner durch öffentliche Publikation mitzuteilen.
- 3) Ein Rekurs gegen dieses Dekret kann innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung im Schweiz. Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Rekurskammer des Obergerichts des Kts. Zürich eingereicht werden. Zürich, den 5. September 1900.

Im Namen des Konkursrichters,  
 Der Substitut: H. Güller.

**Kt. Bern. Konkursamt Bern-Stadt. (1766)**

Gemeinschuldner: Zürcher, Friedrich, von Rüderswyl, Schreinermeister, in Bern (S. H. A. B. 1900, pag. 668).

Anfechtungsfrist: Bis und mit 19. September 1900.

**Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle**  
**Bremen.**

Der schweizerische Konsul, Herr Friedrich Krose, berichtet:

Das Wirtschaftsjahr 1899 kam gleich seinem Vorgänger im grossen und ganzen für Handel und Industrie als ein gutes und gewinnbringendes bezeichnet werden; es bedeutete abermals einen Fortschritt in dem wirtschaftlichen Aufschwung, der seit der zweiten Hälfte des letzten Jahrhunderts zu verzeichnen ist. Insbesondere weist der auswärtige Handel, die Schifffahrt, sowie die Industrie in ihren meisten Zweigen wiederum einen erfreulichen Fortschritt auf. Dies trifft auch für den Konsulatsbezirk Bremen zu.

Mit dem 1. Januar 1900 ist das bürgerliche Gesetzbuch in Kraft getreten und mit ihm eine Reihe wichtiger anderer Gesetze, von denen das neue Handelsgesetzbuch in erster Linie zu nennen ist. Daneben sind hervorzuheben die neue Civilprozessordnung, die Konkursordnung, das Reichs-Zwangsvollstreckungsgesetz, das Gesetz über die freiwillige Gerichtsbarkeit. Der politischen und wirtschaftlichen Einigung Deutschlands ist damit die langersehnte und lange vorbereitete Rechtseinheit gefolgt. Handel und Industrie, deren Verkehrsbeziehungen mehr als andere Stände unter verschiedenartigen Rechten leiden, haben besondere Veranlassung, die endlich erreichte Rechtseinheit zu begrüssen.

Es betrug die Total-Einfuhr Bremens im Jahre 1899: 38,892,775 q im Werte von 911,004,336 Mark (1898: 37,768,648 q im Werte von 931,280,605 Mark); mithin eine Zunahme von 1,124,127 q, dagegen eine Abnahme von 20,276,269 Mark gegen das Vorjahr.

Von transatlant. Ländern wurden eingeführt im Jahre 1899: 14,739,062 q im Werte von 491,706,184 Mark (1898: 15,166,056 q im Werte von 535,660,769 Mark); mithin eine Abnahme von 426,994 q im Werte von 43,954,585 Mark.

Es betrug die Total-Ausfuhr 1899: 28,805,019 q im Werte von 878,091,543 Mark (1898: 28,741,124 q im Werte von 887,328,061 Mark); Zunahme 63,895 q, Abnahme 9,236,518 Mark.

Nach transatlantischen Ländern wurden ausgeführt 1899: 6,636,116 q im Werte von 155,827,067 Mark (1898: 6,357,670 q im Werte von 164,650,431 Mark); Zunahme 278,446 q, Abnahme 8,823,364 Mark.

Die Gesamt-Ausfuhr nach der Schweiz betrug 1899: 167,833 q im Werte von 10,707,300 Mark (1898: 226,577 q im Werte von 13,930,167 Mark).

Es betrug die Gesamt-Einfuhr aus der Schweiz 1899: 4,678 q im Werte von 663,596 Mark (1898: 3,649 q im Werte von 599,854 Mark).

**Verschiedenes — Divers.**

**Der russische Naphtaexport.** Nach einem Berichte des deutschen Generalkonsuls in St. Petersburg wurde im Jahre 1899 Rohnaphta in Höhe von 24,4 Mill. Pud gegen 43,9 Mill. Pud 1898 ausgeführt. Bezüglich aller übrigen Naphtaprodukte hat sich dagegen eine bemerkbare Steigerung der Ausfuhr gezeigt:

|                     | 1899<br>Tausend Pud | 1898<br>Tausend Pud | Zunahme im Jahre 1899<br>Tausend Pud |
|---------------------|---------------------|---------------------|--------------------------------------|
| Schmieröl . . . . . | 11,626              | 10,484              | + 1,039                              |
| Masut . . . . .     | 244,937             | 242,426             | + 2,502                              |
| Leuchtöl . . . . .  | 103,218             | 94,710              | + 8,500                              |

Hienach zeigt sich die grösste Steigerung der Ausfuhr beim Leuchtöl (8,9%), und zwar entfällt dieser ganze Zuwachs auf den ausländischen Export über Batum und Noworossijsk. Die Ziffer der Versendung von Petroleum aus Baku in das Innere Russlands hat sich im Jahre 1899 gegen früher kaum verändert. Sie beträgt etwa 40 Mill. Pud.

Dagegen wuchs der Export von Petroleum nach dem Auslande von 44,639,000 Pud im Jahre 1898 auf 64,302,000 Pud im Jahre 1899, also um beinahe 20 Mill., und man kann sagen, dass der Export von russischem Petroleum noch nie eine solche Höhe erreicht hat. Nach Europa wurde im Jahre 1899 das doppelte Quantum wie im Jahre 1898 exportiert: 1899 33,898,000 Pud, 1898 16,962,000 Pud. Den ersten Platz unter den europäischen Ländern, die russisches Petroleum beziehen, nimmt, wie schon früher, Grossbritannien mit der Insel Malta ein (ungefähr 15 Mill. Pud); aber auch andere europäische Länder, die früher nur kleine Quanten russischen Petroleums aufnahmen, importieren jetzt bereits grosse Mengen: Frankreich mehr als 4 Mill. Pud, Türkei, Deutschland, Oesterreich-Ungarn je 3 Mill. Pud, Italien und die Niederlande je 2 Mill. Pud.

Offenbar haben die russischen Exporteure verstanden, die Erleichterungen und Vergünstigungen auszunutzen, die fremde Regierungen gewährt haben, um dem russischen Petroleum den Weg zu öffnen und es zur Konkurrenz mit dem amerikanischen in den Stand zu setzen.

Allerdings ist nicht überall die Vergrösserung des Absatzgebietes solchen günstigen Bedingungen allein zuzuschreiben. Die Erfolge des russischen Petroleums in Grossbritannien und den Niederlanden sind, nach einem Berichte des deutschen Generalkonsuls in St. Petersburg, der verständigen gemeinschaftlichen Versorgung der Märkte durch den amerikanischen Trust und die russischen Exporteure zu verdanken. Den amerikanischen Exporteuren scheint allmählich die Erkenntnis zu kommen, dass der allzu erbitterte Kampf um das Monopol auf einem Markte kaum die gewünschten Früchte bringen kann.

Immerhin ist aber, nach Ansicht der Petersburger Börsenzeitung, trotz aller Erfolge die Stellung des russischen Petroleums auf dem westeuropäischen Markt noch nicht hinreichend aufgeklärt. Daran wird hauptsächlich der Unzulänglichkeit der Hauptausfuhrlinien für einen Massenexport Schuld gegeben. Die transkaukasische Bahn z. B. vermochte nur zwei Dritteile der Anforderungen an Cisternenwagen zu erfüllen; wiewohl sie mit einem Petroleumtransport von 83 1/2 Mill. Pud im verflossenen Jahre die Grenze ihrer Leistungsfähigkeit erreicht hat. An der Ausfuhr von Naphtaprodukten hat allerdings im Jahre 1899 die neue Linie Baku-Petrowsk noch nicht teil genommen, die eine grosse Erleichterung für den Petroleumexport zu schaffen bestimmt ist.

**Eisenbahnen.** Nachdem am 6. September die Ratifikationsurkunden des Uebereinkommens zwischen der Schweiz und Italien betreffend den



Anschluss des schweizerischen Bahnnetzes an das italienische durch den Simplon und den Betrieb der Bahnstrecke Iselle-Domodossola zwischen dem Vorsteher des schweiz. Eisenbahndepartements und Herrn Kommandeur A. Riva, ausserordentlichen Gesandten und bevollmächtigten Minister Italiens, in Bern ausgewechselt worden sind, ist das Uebereinkommen sofort in Kraft erklärt worden.

**Chemins de fer.** En date du 6 septembre a eu lieu entre M. le conseiller fédéral Zemp, chef du département des postes et des chemins de fer, et M. le commandeur Riva, ministre d'Italie en Suisse, l'échange des ratifications de la convention conclue entre la Suisse et l'Italie au sujet de la jonction du réseau des chemins de fer suisses au réseau italien à travers le Simplon et de l'exploitation de la section Iselle-Domodossola. Le conseil fédéral a déclaré l'entrée en vigueur immédiate de cette convention.

**Télégramme** du 7 septembre. L'administration britannique annonce qu'à la suite d'un arrangement conclu entre le gouvernement de sa Majesté et la Compagnie Eastern Extension Telegraph, un câble a été posé et ouvert au service international de Chefoo à Wei-hai-wai. La taxe est la même que pour Chefoo.

### Ausländische Banken. — Banques étrangères.

| Banque d'Angleterre. |               | Banque de France. |                     | Banca d'Italia. |               |
|----------------------|---------------|-------------------|---------------------|-----------------|---------------|
| 80 août.             | 6 sept.       | 80 août.          | 6 sept.             | 10 août.        | 20 août.      |
| £                    | £             | fr.               | fr.                 | L.              | L.            |
| Encaisse métallique  | 28,835,495    | 28,761,756        | Billets émis        | 51,587,590      | 52,809,480    |
| Réserve de billets   | 21,757,865    | 22,229,485        | Dépôts publics      | 9,188,783       | 6,847,409     |
| Effets et avances    | 25,978,198    | 25,808,011        | Dépôts particuliers | 40,007,486      | 39,693,269    |
| Valeurs publiques    | 18,024,510    | 15,926,854        |                     |                 |               |
|                      |               | Circulation de    |                     |                 |               |
| Encaisse mé-         | 80 août.      | 6 sept.           | billets             | 80 août.        | 6 sept.       |
| tallique             | fr.           | fr.               |                     | fr.             | fr.           |
| Portefeuille         | 8,886,322,910 | 8,885,047,661     | Comptes cour.       | 3,955,656,755   | 3,959,867,285 |
|                      | 790,296,885   | 654,726,254       |                     | 906,976,128     | 771,981,375   |
|                      |               | Circolazione      |                     |                 |               |
| Moneta metallica     | 888,183,659   | 887,898,102       | Conti corr. a vista | 871,625,841     | 856,496,891   |
| Portafoglio          | 816,017,866   | 810,455,372       |                     | 117,759,651     | 116,423,679   |

Annoncen-Pacht:  
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zürich, Berne, etc.

## Bürgenstock u. Stanserhorn

870 Meter ü. M. am Vierwaldstättersee 1900 Meter ü. M.

mittelst deren Bergbahnen (von den Dampfschiffstationen **Kehratten** und **Stansstad**) in kürzester Zeit erreichbar. — Beiderorts grossartige Aussicht, vom Stanserhorn ebenbürtig jener von Rigi und Pilatus. Empfehlenswerteste, lohnendste und billigste Ausflugsorte

— für Vereine und Gesellschaften. —

Bei der Stanserhornbahn Sonntagsbillette Hin- und Rückfahrt à Fr. 5. — (697)

## Buchhalter-

stelle oder andern Vertrauensposten sucht 34-jähriger Mann von umfassender Bildung, mit einfacher, doppelter und amerikanischer Buchhaltung vollständig vertraut und in deutscher und franz. Korrespondenz durchaus firm, wörtlicher Ia Ausweise zur Disposition.

Zufolge bisherigem Bildungsgang besonders geeignet für chirurgische Instr.-Fabrikations-Branche, Sanitätsgeschäft, Dental-Depot oder zur Verwaltung eines landwirtschaftl. Gutes. — Gef. Offerten unter Chiffre Z. O. 5639 an Rudolf Mosse in Zürich. (1428)

Stiller oder thätiger

## Teilhaber

mit 10 bis 20 Mille Einlage gesucht. Metallbranche, hohe Rendite. Offerten unter Chiffre Z C 6253 befördert Rud. Mosse, Zürich. (1430)

## Metallwarenfabrik Zug in Zug.

### Einladung

zur  
XIII. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf  
Donnerstag, den 27. Sept. 1900, mittags 12 Uhr,  
im Hotel „Hirschen“ in Zug.

### Traktanden:

- 1) Rechnungsablage für das Betriebsjahr 1899/1900, mit dem Bericht der Rechnungsrevisoren.
- 2) Genehmigung der Rechnung und Entlastung der Verwaltungsorgane.
- 3) Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes.
- 4) Wahlen in den Verwaltungsrat.
- 5) Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1900/1901.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren sind vom 12. September bis zum Versammlungstage im Bureau der Gesellschaft in Zug zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, können ihre Stimmkarten bis und mit Dienstag, den 25. September, gegen Ausweis des Aktienbesitzes mit Nummernverzeichnis, an gleicher Stelle beziehen, woselbst auch Exemplare des Geschäftsberichtes zu ihrer Verfügung stehen.

Nach diesem Tage werden keine Stimmkarten mehr verabfolgt.  
Zug, den 5. September 1900.

Im Namen des Verwaltungsrates,

(1427)

Der Präsident:  
**Julius Weber.**



(1028)

## ENGLAND über H. O. E. K. VAN HOLLAND Bern-London.

Preis: I. Kl. Fr. 131.10, II. Kl. Fr. 92.75.

Näheres durch  
U. M. Crowe, 22, Dornacherstrasse, in Basel.

## Corti & C<sup>ie</sup>, Winterthur

Baugeschäft, Dampfsäge, Dampfziegelei.

Ansarbeitung von Projekten und Erstellung von Hoch- und Tiefbauten jeder Art.

Specialität:

Fabrikanlagen, Hochkamine, Kesseleinmauerungen und Feuerungsanlagen. (850)

Das Bureau von  
**Chr. Tenger**, Amtsnotar in Bern  
befasst sich mit (1188)  
Betreibungs- und Konkursachen; Nachlassverträgen; An- und Verkauf von Baugrund, Wohnhäusern, Villen, Hotels und Restaurants, industriellen Etablissements; Informationen, Vermögens- u. Liegenschaften-Verwaltung.  
Vertretung der Annoncen-Expedition  
**Rudolf Mosse** in Zürich.  
Insereannahme für alle In- und Ausländischen Zeitungen.

## Compagnie générale

des

# Tramways Suisses.

MM. les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale extraordinaire** pour le **mardi, 25 cour.**, à 3 heures après-midi, au local de la **Chambre de commerce**, maison du Crédit Lyonnais, 1, Rue de la Poste, **Genève.** (1424)

### Ordre du jour:

Propositions du conseil d'administration et décision à prendre concernant le rachat des lignes concédées à la compagnie.

Pour assister et voter à cette réunion MM. les actionnaires doivent faire le dépôt de leurs actions trois jours au moins avant celui fixé pour l'assemblée générale, au siège social ou chez:

MM. Galopin frères & C<sup>ie</sup>, banquiers, à Genève;  
d'Everstag & Juvet, „ à Genève;  
Kaufmann & C<sup>ie</sup>, „ à Bâle;  
Paul Blösch & C<sup>ie</sup>, „ à Bienne.

Genève, le 8 septembre 1900.

Le conseil d'administration.

## Schweizerischer Bankverein

Wir nehmen Gelder an gegen Obligationen auf Namen oder Inhaber lautend

zu 4 %, al pari, auf 3-4 Jahre fest,

mit halbjährlichen Zins-Coupons.

Zürich, im September 1900.

(1481)

Die Direktion.

## Gesucht.

In ein gut eingeführtes Bonneterie- und Garngeschäft en-gros ein

### Employé intéressé

mit einer Einlage von 25-30 Mille; letztere kann doppelt sicher gestellt werden. Für einen seriösen Kaufmann gesicherte Existenz in schöner Lebensstellung. Spätere Association nicht ausgeschlossen. (1429)

Offerten unter Chiffre O: F. 4687 an Orell Füßli- Annoncen, Zürich.